

AÑO V MINAS, DOMINGO 10 DE NOVIEMBRE DE 1901 NÚM. 218

# EL CRIOLLO

Periódico gauchesco y de cosas puebleras; humorístico  
noticioso y otras hierbas

-No hace liga con ningun partido-

PROPIETARIO-ADMINISTRADOR: MARCELINO I. PEREIRA.

CAPATÁZ: PÁNFILO MOREIRA.

## COIMA

En el pueblo: Un año adelantao 2.00--Un mes 0.20  
Juera del pueblo: Un año adelantao 2.50--Un mes 0.25  
Un número suelto 0.06

ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA: CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 224

MINAS

Imprenta de EL CRIOLLO  
1901

**¡¡EXTRAORDINARIA REBAJA!!**

**Gran Baratillo**

**Las Novedades**

**ELISEO<sup>DE</sup> PEREZ**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 25 DE MAYO

No se vende se regala  
De esta casa nadie sales sin comprar

**VINO DE PURA UVA**  
**de la Granja Aldrobandi**  
**SE VENDE EN LA CASA DE**  
**Enrique Restelli**

Calle Treinta y Tres esq. Maldonado

---

**“EL PROGRESO”**  
**SASTRERIA**

**De Antonio Torres España**

**Surtido permanente de casimires de los mejores fabricantes**

**PRONTITUD Y ESMERO—ZAPICÁN**

Precios nunca vistos

# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

No hace liga con ningun partido

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capataz  
PÁNFILO MOREIRA

## Perfiles de "El Criollo"

### Armando Vicente y Ferrés

Muy joven aun, demuestra tener mucha vocación, en la brillante carrera de las letras.

Sus versos, son bien meditados y rimados.

Debido á sus pocos estudios, suele pecar... en sus escritos.

Demuestra inteligencia y facilidad en la rima. Tiene inspiraciones muy felices, y mucha corrección en el desarrollo del tema.

¡No hay que desfallecer! seguid estudiando, que así, dia á dia, te ireis acercando más, al castillo encantado de tus bellas aspiraciones!

Hay que esforzarse hoy para llegar mañana al final de la carrera, y ostentar victorioso la palma del triunfo, en vuestra frente!

*Antonio Vicente y Ferrés*

## Martírio de Amor

ó

### LA NOBLEZA DE UN CORAZÓN

*Para mi amigo Marcelino  
I. Pereira.*

(Continuación)

III

Pasaban los días, y Roberto trabajaba anhelante, sin dar tregua á sus tareas, para formar la felicidad de un hogar futuro!

Cada instante, cada momento que trascurrecía, era un dia más, que lo acercaba á la cuspide de la dicha!

¡Y reservarle el destino, un porvenir tan oscuro, en cambio de tanta gloria soñada!!

Nunca dudó del cariño de Elena, ¿como podía dudar un corazón tan fiel?

Desgraciadamente, casi siempre sucede así: la adversidad trueca en dolor, á las mas bellas ilusiones, que alientan el alma del verdadero amante, y en cambio de la venturanza que soñamos el ave negra de la desdicha nos desgarrá el corazón.

Mientras Roberto soñaba en su adorada,

entregábase esta en brazos de otro amante, amante fingido y engañoso, que seducía con propósitos menguados y ambiciones perversas, y no encerraba en su corazón ni un átomó de amor, hacía la infiel! Digno pago, que dí Dios, á los malvados! ¡Castigo merecido á la criminal! Hubo de llegar el día fatal en que vió el pobre Roberto sus esperanzas é ilusiones desvanecidas; el dia fatal del luto eterno que cubría su alma; el dia sin aurora; el dia cruel del desengaño! Como si la muerte bajara hasta él, sintióse desfallecer, y una horrible pesadilla embargó sus sentidos. Miraba á la malvada en brazos de su rival, del ladrón que le robaba la felicidad, del criminal que mataba su corazón!

La venganza se presenta á sus ojos invitándolo á vergarse de la perfida que tan vilmente lo engañaba, pero su alma grande y hermosa, aun en los trances más duros de la vida, sabia levantarse alto, muy alto—al reino celestial—donde la eterna aurora de la nobleza orlaba con divinos resplandores el altar sagrado del perdón!

Sufriría, pero la venganza jamás germinaría en su corazón. Sucumbiría bajo el peso de la desesperación, pero su alma se ostentaría pura, como hasta el duro trance de la desgracia se había ostentado!

Era hombre, y hombre de conciencia honrada, de altos sentimientos, de inquebrantable fe, para soportar las desventuras con que el destino quería doblegar su corazón!

Sufriría, pero sufriría en silencio; no arrojaría á la frente de la malvada sus anatemas y maldiciones, pues la había amado con todas las fuerzas de su amor, y aun la llama de ese amor, no se había extinguido completamente!

Martirio horrendo! El que hubiera afrentado todas las desgracias del destino, en aras de su amor, el que hubiera dado su vida por el bienestar de su adorada, hoy sumido en el dolor, llora su desgracia, y recuerda los pasados días de felicidad!

Aun, la perdoná... Un alma como la de él, no sabe más que amar y perdonar.

IV

Elena vivió feliz algunos meses, cifrando su esperanza en Gustavo—su fingido amante.

Pero como na la queda sin castigo en este mundo, fué castigada por la mano divina, como lo merecía.—Fué deshonrada, envilecida y engañada; el remordimiento hizo germinar en su alma un recuerdo hacia aquel que tan fervientemente la adoraba.—Reconocía la grandeza del alma de Roberto, pero ya era tarde!

Atormentada por negros pensamientos, embargada por horribles dolores, en medio de las más tormentosas angustias, exhaló el último suspiro, cuando nacía al mundo, el fruto de un amor tan maldito!

Dios, había castigado á la culpable.—Roberto al saber la muerte de la que tanto había adorado, derramó tristes lágrimas, porque aun, existía en su pecho, un sentimiento, hacia aquella que con su traición había forjado la corona del martirio que oprimía la pelada frente del amante desdichado.

Por eso, es que meditaba, y lloraba en su pequeña vivienda, el poeta de los versos lugubres, que al pulsar su lira, conmovía los corazones más insensibles, cuando la lluvia agotaba los cristales de las ventanas, y el cielo parecía un abismo, dominando la tempestad en la tierra, y las flores agonizaban sobre sus tallos...!

Así, el cielo de sus esperanzas era un abismo de tinieblas, la tempestad del dolor rugía en su alma; y sus ilusiones eran las flores del amor, que al soplo helado del desengaño, se inclinaban agonizantes, sobre sus débiles tallos...

*Antonio Vicente y Ferrés.*

Est. Solís, Octubre 1.<sup>o</sup> de 1901.

## De Castillejos

Sr. Director de EL CRIOLLO

D. Marcelino I. Pereira

Señor Director:

Empiezo esclamando: ¡pobre Visitación! y digo esto porque está enfermo de un mal tan peligroso que se ha recurrido á cuanto curandero hay, y todo ha sido al nudo.

Como mi amigo Cantimplora tiene mucho cariño á EL CRIOLLO, me dijo que, ya que no podía hacerlo él, lo hiciera yo.

Por este motivo le envío esa composición, para que haga el obsequio de publicarla.

Saluda al Sr. Director.

SERAPÍO J. DE LOS CASTILLEJOS  
Piedras de Afilar, Octubre 31 1901.

## PARA ELLAS

A JUSTA

*Para Justa González.*

Eres la imagen querida  
Que alegra siempre á mi alma;  
La que en las horas de calma,  
Hace más dulce á mi vida;  
Eres la flor escondida  
Que embalsamando mi ambiente,  
Haces brotar de mi mente  
El ideal mas hermoso  
Con un rayo esplendoroso  
Que me sirve de aliciente.

Yo no tengo inspiración  
Para cantar tu belleza,  
Todo en tí es gentileza,  
Todo causa admiración;  
Tu, enciendes la pasión  
Que devora al alma mia,  
Tu eres mi única alegría,  
Tu, mi único consuelo,  
Tu eres mi estrella, mi cielo,  
Tu, mi esperanza, mi guia.

¡Justa!, ¡Justa! yo te imploro  
Que perdes mis osadías,  
Si comprendes algún día  
Lo mucho que yo te adoro;  
Tu eres mi único tesoro  
Y el afán de mi existencia,  
Por ti, amo con vehemencia  
Esta vida desgraciada,  
Alégrala con tu mirada  
Pues me mata su inclemencia.

No mates pues la ilusión  
Que brotando hoy en mi alma,  
Me hace vivir en calma  
Y alegra mi corazón;  
No perturbes mi razón,  
No mates mi sentimiento;  
No conviertas en tormento  
Mi vida, con tus desdenes,  
Pues entre tus manos tienes  
Mi dicha ó mi sufrimiento.

*Serapio J. de los Castillejos.*

## El dia de los recuerdos

La naturaleza despierta á la hora acostumbrada.

La vida se dispone á rendir homenaje, á la muerte y encamina sus pasos á la eterna mansión. Sus plantas pisan la sagrada tierra y con trémula mano cubre de flores las blancas losas

friás, con la frialdad de los que duermen en su oscuro centro. Las rodillas se doblan, la frente se inclina, los ojos vierten un raudal de lágrimas que caen como rocío sobre las perfumadas flores.

Esta es la ofrenda que el corazón amante de una madre, una hermana ó un amigo consagra á aquel miembro querido que la parca inexorable le arrancó de su hogar.

El dia de difuntos está destinado al recuerdo... evocados por él se alzan de ese otro sepulcro llamado corazón, imágenes queridas, que por un instante adquieren á la vista forma material, como si una mano invisible agrupa y reuniera durante veinte y cuatro horas, los átomos dispersos que antes formaran los cuerpos queridos que hoy ya no existen.

Ese dia está encargado de velar cual sacerdote augusto, porque no se extinga el fuego santo de los recuerdos; es una cadena que une el ayer al hoy: es altar con incienso de lágrimas, donde fija el devoto sus húmedas pupilas para ver alzarse en la mística nostalgia de los imposibles las esperanzas fallidas, los amores defraudados...—las columnas del cementerio simbolizan todo eso...—y con el pensamiento se besan los rostros queridos de la madre bendita, del padre cariñoso, del hermano, que se llora...!

El dia de difuntos debiera ser siempre un dia lluvioso. La tierra humedecida invita á meditar.

La nube es un crespón que se asimila al que cubre nuestra cabeza, ó al que envuelve nuestra alma.

Las visiones se ven mas claras cuando reina la triste oscuridad del sol velado.

La flor tiene más aroma cuando el llanto de las nubes la besa; y así tambien los indiferentes no irán á la ciudad de la muerte... solo el sentimiento y el dolor pisaría sus calles de húmeda arena.

En lugar del tumulto, que es á veces símbolo del vacío, se aspiraría allí la esencia de la plegaria. Habría en aquel ambiente esa melancolia dulce, que es como el aroma de las florecillas azules que pueblan el jardín.

Ante las miradas indiscretas, ante tantas voces que llevan al lugar del reposo último y la quietud suprema, un eco de las tormentas y borrascas de la vida, las rodillas se resisten á doblarse y las lágrimas prontas á salir, vuelven á su centro, y la plegaria ese perfume del alma espira en los labios.

¡Que el ángel de la paz bata sus doradas alas en las tumbas y sobre todo en aquellas olvidadas donde no hay una mano cariñosa

que deposite una flor, ni ojos que viertan una lágrima á su recuerdo!

ESTELA.

Zapicán 2 de Noviembre 1901.

## Sección infantil

2 DE NOVIEMBRE

Esta es la fecha sagrada que nos hace recordar aquellos seres queridos que ya no existen, que descansan para siempre debajo de la tierra. ¡Oh, dia fatal para mi memoria! ¡Con cuento sentimiento tengo que decir que allí moran los restos de la madre de mi madre, aquel ser tan santo que dió vida á la autora de mis días, y no tenemos la mas pequeña esperanza de verla en este mundo!... ¡Allí también se alza la cruz de mi querida hermanita, cuyo ángel era el que nos divertía, y sobre todo á mi madre, que, tan solo con acariciarla olvidaba sus penas! Era ella, la más pequeñita, y, joh que tristeza para mi madre, es que el cielo le haya privado gozar de la existencia de su querida hija! Y nosotras, buenas hijas, hacemos todo lo posible para distraerla para que no se acuerde de sus desgracias, y disminuir sus penas.

No cito más aquellos demás seres queridos que allí descansan, por que sería un puñal que claváis en mi corazón, además de la pena que me ahoga, y la desesperación que se poseciona de mi alma.

Es tan grande la pena que tengo, que difícil me sería explicar cómo puedo escribir ésto.

Desde que cogí la pluma para escribir estos renglones vi que mis ágiles dedos estaban tan indisuestos que, sinó fuera porque mi maestra nos ordenó que hicieramos esta composición, abandonaba la pluma y me ponía á llorar.

Mañana iré á depositar una corona de flores sobre esos supulcros queridos cuyas flores regaré con mis lágrimas tristes. Elevaré mis oraciones al Señor como todos los días, y le pediré que perdone á todos los pobres pecadores que duermen el sueño eterno.

¡Triste, es pensar en esto! Abandono la pluma, por que mis lágrimas me privan escribir. Mi deseo es que todas esas almas descansen en paz.

*Marcelina Pérez.*

4.<sup>º</sup> año.—Zapicán 2 de Noviembre de 1901

EL 2 DE NOVIEMBRE

El 2 de Noviembre es un día muy sagrado, triste dia en que le rendimos tributo, á aquellos seres queridos que han abandonado este mundo para ir á la mansión de los muertos.

¿Habrá alguna persona que en este día triste noso no con agresión creve instantáneamente, recordando la perdida de aquéllos seres a quienes les ha prestado carino y que la muerte haya conseguido arrrebatarlos de este mundo?

¡Ah! Solo aquellos seres que no tengan sentimientos, pierden la velada alegría y felicidad en este sagrado dia.

Cuando yo voy llegando al cementerio, noiendo menos de derramar copiosas lágrimas, tender la vista á mi alrededor y ver aquel conjunto de fosas en la que cada una encierra un cadáver y quizás muchos de ellos son de nuestra familia... imposible sería describir la tristeza de mi alma al pensar que jamás volveré a ver esos seres que descansan para siempre en el seno de la tierra!

Allí se encuentran sin luz y sin compañía, mientras que nosotros, los que conservamos la vida, estamos rodeados de seres amigos y podemos admirar á cada paso las maravillas de la creación...

— ¡Qué las almas de los muertos descansen en paz.

Braulio Fernández,  
alumno del 4.<sup>º</sup> año.—Zapicán Noviembre  
2 de 1901.

## Un corazón sencible

— Pero qué viga vas cargando, hermanito! Lo que es esas no bajas de una tonelada... ¿Y la llevas muy lejos? A algún aserradero, seguramente?

— Sí, che, sí de tu abuela la turrita. ¿Quieres decirme si todavía me faltan muchas cuadras?

— Más ó menos las mismas que hay de aquí á la casa de tu mama. Sacá la cuenta.

— La cuenta, eh? Vos sabés que en misneros soy medidor a ras o; pero creo que son venticiocho duraznillos y siete ajénjos.

— ¡Pucha con el indio! Vos, Reduciendo, dejarás con la bebida, y por todas partes no qués más que el botellero. Pa vos la vida es una sofia y el mundo un almacén.

— Las penas, Baltasar, lo pierden al hombre.

— Penas vos? ¿y de qué? ¿se te ha muerto alguien de la familia?

— Pero vos yo creo que no les los diarios... y la Raina Victoria? y Verdi?

— Aura si que me has partido puel eje! Hermanito, me parece que de esta hecha marchás pa el manicomio más ligero que en el eléctrico.

— Eso lo puede decir un hombre de tu laya, que sé lo imponea un porrón vacío de toda la

humanidad, y vive feliz y satisfecho aunque el mundo se venga abajo; pero yo, che, qué solo de pensar en los huertanitos que han dejao sin amparo, esos dos dijuntos que te acabo de nombrar, se me parte l'alma, no el encuentro consuelo sino en el almacén; y esto lo hago diariamente, porque, parece fatalidad; pero no ha un dia d'esta vida en que no muera alguien en el mundo... El hombre, che, a éser canchero, pero compasivo. Hoy por tí, mañana por mí:

— No hay güelta! A este p'rijuno se le ha aflojao la yanta del caletre y no pasa de hoy que le meajen el chaleco. ¿Conque es decir, entonces, que nadie te gana á corazón blando?

— Claro, pues, Baltasar, si todo yo soy una csonja... que habfa sido panete el indio!

*Fancho Landa.*

Buenos Aires.

## Junto á la cruz

(ENSAYO)

En la cumbre solitaria  
De una eucilla espaciosa,  
Hay un padre que reposa  
Bajo una cruz feneraria.

Fué donde alzó su plegaria  
La encantadora Isabel,  
Hija única de aquel

Padre á quien adoró tanto  
Y que con su amargo llanto  
Regó la tumba de él.

Al ponerse el sol llegó  
A aquel sitio idolafrado

Donde estaba sepultado  
Cuanto ella en el mundo amó.

Padre querido—esclamó—  
Vuelve á mis brazos bien mio

Y le ca estrecha el vacío  
Llora, delira... lo nombra...

Corriendo tras de una sombra  
Hija de su desvarío.

Estrecha con loco ardor  
El sepulcro que lo encierra;

Moja y calienta la tierra  
Con su llanto y con su amor;

Después reza con fervor,  
Alza la mirada al cielo

Y con febrilmente anhelo  
Habla en su dolor cruel,

Y amargas gotas de hiel  
Caen de sus ojos al suelo.

Cuando la noche sombría  
Tendió su negro capuz,

Estaba junto á la cruz  
Isabel en agonía.  
Con cruel estertor gemitía  
Víctima de duelo atroz...  
Y al otro día á las dos  
Bañó el sol con su luz pura,  
Que en la misma sepultura  
Dormían por orden de Dios.

VICENTE

**Lo que es hoy no se me escapa**

Estaba la noche mas negra que boca de lobo. Daniel se dijo: lo que es hoy no se me escapa el viejo Ramón; aunque tenga que dirá: sacarlo de mismo detrás del mostrador. Hace días que lo ando roncando, pero nunca me ha caído una ocasión tan güena como la presente, pa hacer de su cuero una vaina pa mi daga. Dende ya puede dir tomando pasaje en el Fierro-Carril que rumbea al Infierno.

Daniel, era un gauchito enamorado como todos; trabajador como el primero, y bastante amigo de darle besos á la botella. Ramón es el pulpero más rico de aquéllos, pagos, y uno de los que tiene el oro lo hace todo. Quiere en un puñado de ese metal se pagan las ofensas hechas, y las honras robadas.

El odio que le tenía Daniel se explicó: un gauchito que tiene dignidad no se deja castigar como manarrón ajeno. Y esto era lo que llevaba intentado hacerle Ramón. Estando en su pulperia le pégó un par de escobazos, y lo echó porque, según él, estaba faltando. Y esta la guardó Daniel en el fondo del pecho como guarda el avaro la moneda en el fondo del baul, muy escondida.

Un paisano se apeó una noche frente á la puerta de la pulperia de Ramón, contó por aquellos pagos le llamaban: Golpeó tantas cuantas veces con el cabo del rebenque hasta que gritaron de adentro:

—Quién es?

—Soy yo, no Ramón, que vengo á que me despache unas chucherías. Son de necesidad. Abra la puerta.

—Estas no son horas; venga mañana tempranito que estará abierto el negocio.

—Mire, haga el favor; tengo apestados en la familia, y necesito algunas cosas pa hacer los curativos.

—Bueno, espere.

Se sintió el ruido que hace la tranca al ser tirada al suelo y el de los pasadores al bajarse, y apareció en la puerta la figura soñolienta de no Ramón.

—Bueno, pa que quería que abriese? —Pa esto, y acá vaya andando la acción á la palabra, le tiró un manotón al cuello; pa esto, repitió, dándole contra el suelo; pa crucificarte á tajos; y le pegó una puñalada. Tomá, tomá, toro, y cada vez que sus labios pronunciaba la frase, era una puñalada más que se envainaba en el cuerpo de no Ramón. Pegó escobazos, aura, mula, pagó multa;... pegó, y era otras tantas puñaladas.

Cumplida la venganza limpó la daga bañada en sangre tibia, en el poncho, que se había puesto el pulpero para despachar;... ó para ser despachado, que fué lo que sucedió.

Y como si tal cosa hubiera sucedido, montó Daniel en su pingó y rumbió pa otros pagos.

En el mismo momento que no Ramón agonizante daba los últimos quejidos, apareció la luna que con sus rayos, mas rojos que de costumbre, iluminó aquel quadro sangriento, alumbrando también el camino, para que la justicia pudiera, guiada por la claridad que irradiaba, encontrar los aún frescos rastros de un caballo que iba á todo galope, y que llevaba encima á un gauchito, de los que ya pocos quedan; que pagaba por cada ofensa recibida diez puñaladas bien dadas.

GAUCHO POBRE

**Portfolio de Sandoval****EL CONCIERTO DE LA ESTUDIANTINA****«SANTA CECILIA»**

Conviene de esperarse resultó expléndido el festival organizado y llevado á efecto por la simpática institución musical, honra de nuestra sociedad, conocida con el bello nombre de «Santa Cecilia.»

El programa fué expléndido en todas sus partes, salvo la poesía que debió declamar la señorita Delia Bautista.

Todos los números fueron desempeñados con mucha corrección.

El coro de señoritas y caballeros cantó muy bien *Lucia di Lammermoor* de Donizzetti.

Maria Requena, elemento ya importante, pronunció como ella sabe hacerlo, es decir, con gracia y desenvoltura, un bonito discurso alusivo al divino arte.

*Un Ballo in Maschera*, de Verdi, por la Estudiantina fué ejecutado con mucha nitidez, así como la parte de *Aida*, con mucha afinación, pero sobre todo en ésta última en que el Director Sr. Peri acompañó al piano de una manera admirable.

De Mercedes Unzaga poco diremos, puesto

que todos saben como declama ella. Nos limitaremos p' los á decir que en la poesía *La música alemana y la italiana* recogió nuevas flores para su corona.

La sin par Isabel Requena regaló nuestros oídos con *Anna Bolena*, así como también en el solo y duetto del coro final,

La señorita Margarita Piriz, aventajada discípula del Sr. Peri, nos sorprendió agradablemente con la ejecución de la *Sonata en Do*, tocada brillantemente.

Maria Unzaga cantó bastante bien la romanza *I've rheumatism*.

Maria y Aurelia Fuentes muy bien en *Dors mon enfant*.

¿Y que les diré del monólogo *Que desgraciado soy!* por la simpática *dilettante* Aydée Garmendia? Os diré que estuvo brillante, en toda la extensión de la palabra; el público la hizo justicia llamándola á escena y haciéndola salvas de aplausos.

En resumen: resultó una fiesta sumamente simpática y de la cual nadie habrá salido descontento.

Una sorpresa nos tenían preparada: después del último coro, en breves palabras, la niña Mercedes Unzaga hizo presente el agradecimiento que al Sr. Peri guardan sus discípulas, ofreciéndole además, como recuerdo, una hermosa batuta. Hizo también notar el agradecimiento que la sociedad de Minas debe tener para el Sr. Peri, por sus sacrificios en pro de la música entre nosotros.

Y tiene razón; ¿podremos acaso negarlo?; ¿a cuantas fiestas y sociedades ha prestado Peri su desinteresado concurso? Debemos decirlo de una vez, aunque como hijos de Minas nos cueste confesarlo: Si Peri hubiera venido á nuestra ciudad con frac y guantes, (aunque no hubiese sido alumno del *Instituto Bellini* de Génova, ni conociese el compás) se le habrían dedicado honrosos artículos ensalsando su sabiduría, etc... Pero como se viste modestamente, sin aparatos ni bombo, por eso sir: duda es que algunos creen ó pretenden que no vale nada...

Nosotros damos al Cesar lo que es del Cesa, y no solo nosotros, puesto que cuenta con numerosas discípulas, cuyos adelantos son palpables, y en toda fiesta cuyos coros y numerosos musicales han sido dirigidos por él han merecidos aplausos.

Y no se crea que adulamos á Peri, no señor; exponemos las cosas tal cual son por creerlo así un acto de justicia y de gratitud al que con tanto desinterés organiza fiestas sociales que nos dejan recuerdos gratos, y presta su concurso á los por otros organizados.

\*\*\*

#### LA JUNTA E. ADMINISTRATIVA

Aun que EL CRIOLLO ha vivido siempre y vive alejado de toda cuestión política, creo no obstante que me permitirá su amable director proclamar desde esta humilde sección la reelección de la actual Junta E. Administrativa porque creo que será esta la mejor manera como Minas pueda mostrar su gratitud á los actuales ediles que han sembrado el progreso por doquier en nuestra ciudad y Departamento, siendo además una seguridad para el adelanto de los mismos y la terminación de las obras iniciadas y emprendidas en el corto lapso de tiempo que ha administrado los intereses municipales.

Muchas bras quedan empezadas y por empezar y ¿qu'en mejor que aquellos que las iniciaron pueden llevarlas á la práctica?

Esta es nuestra candidatura, y creemos la única que prestigiará EL CRIOLLO.

\*\*

#### DE FIESTA

La progresista sociedad «Gastronomía y Ciclismo» dá ho su quinto paseo campestre á los asociados, el que tendrá lugar en la hermosa quinta de Sr. Invernizzi.

Se servirá por vía de menú una suculenta *olla podrida* y arvejas con calamares, amén de vino y alguna que otra cosita para dar gusto al paladar.

Bien por los gastrónomos y que les aproveche.

SANDOVAL.

## MALETA NOTICIOSA

**Exámenes.**—El 15 del corriente darán principio los exámenes generales del año actual en las escuelas del Departamento.

**† Fidela P. de Sierra.**—El jueves por la tarde fué sorprendida nuestra sociedad con el triste anuncio del fallecimiento repentino de la apreciable señora D.<sup>a</sup> Fidela Perdomo de Sierra.

A su sepelio efectuado el viernes por la tarde asistió numerosa concurrencia.

Que la resignación cristiana mitigue el dolor á sus atribulados deudos, y el angel de la paz bata sus alas sobre el sepulcro recientemente abierto.

**Por los pobres.**—El próximo Domingo tendrá lugar en el Hipódromo de Berondo y C.<sup>a</sup> la segunda fiesta sportiva ciclista, á beneficio de los pobres.

# BOTICA DEL PUEBLO DE Arrospide y Sanchez

**Calle 25 de Mayo (Plaza Libertad)**

En esta casa encontrarán surtido completode droguería y farmacia. Especialidades nacionales y extranjeras. Artículos para las artes e industrias. Aguas minerales. Productos químicos y reveladores para fotografías. Se hace análisis químicos de las orinas y jugos estomacales.—Precios módicos—Servicio nocturno.—Recibe órdenes por teléfono N.º 130.

**Próxima fiesta.**—Entre algunos aficionados á *las tablas* se tiene la idea de dar una función teatral en los últimos días del año.

Exhortamos á los jóvenes de la tal idea no dejen en agua de borraja el proyecto.

**Taller de marmolería.**—En estos días se abrirá un taller de marmolería en la calle 18 de Julio esquina Casupá.

**Nueva Panadería.**—El Sr. Angel Deubaldo establecerá en breve una nueva panadería en la calle 13 de Julio, entre Sarandí y Casupá.

**Próxima velada.**—En el venidero mes de Diciembre tendrá lugar otra Velada organizada por la «Estudiantina Santa Cecilia.» Su director el M.º Peri ya trabaja en la preparación de los números musicales: habrá también una escena melodramática y una chistosa comedia titulada «*La reclame*.» La Velada será en el Teatro; y serán invitadas con preferencia las personas que por falta de asiento y espacio no pudieron concurrir á la Velada del 3.

**Publíquese.**—Montevideo, A Jefe Político de Minas.

Comunico á VS. á los fines consiguientes que el Gobierno ha concedido permiso para que los subditos italianos, residentes en la República, puedan enarbolar el pabellón de su nacionalidad el dia 11 del corriente, aniversario del natalicio de S. M. Rey Víctor Manuel III Saluda á VS. *Ministro de Gobierno.*

Jefatura P. y de Policía. Minas Noviembre 7 de 1901. Circúlese y dese á la prensa. *P. Lapeyre (hijo).*

**El Fogón.**—Este simpático colega montevideano, y defensor (como nosotros) del criollismo, cumplió el 7 del corriente su 4.º año en su segunda época.

Con tal motivo fueron obsequiados los abonados con un número especial cuya artística carátula hace honor al establecimiento gráfico donde se confecciona.

Enviamos al querido *Fogón* los mas ardientes votos por su progreso.

**Décimas variadas.**—En la imprenta de EL CRIOLLO hay gran cantidad de folletos contenido décimas variadas, que se venden al ínfimo precio 4 cts. el ejemplar.

**A campaña.**—Anteayer partieron para campaña el Sr. Obispo Mr. Pi Stella, los padres Misioneros y nuestro cura vicario, los cuales regresarán á Minas el 21 para empezar aquí la misión.

**“La Democracia”.**—Ha cumplido su séptimo año de vida el valiente colega rochense cuyo nombre nos sirve de epígrafe, y que está bajo la dirección del Sr. Ramón Cerdáras, dignamente secundado por el joven poeta Alfredo Ramela.

Mil felicidades y otros tantos años de existencia.

**A nuestros agentes.**—A fin de regularizar la marcha de la administración del periódico, rogamos á nuestros agentes se sirvan arreglar sus cuentas á la brevedad posible.

**Viajeros.**—Regresó ayer de la capital la estimada educacionista Sta. Micaela P. Mendivil.

—Desde hace varios días hállanse en la localidad los Sres. José Vazquez y Angel E. Carsin, quienes seguirán viaje hoy á la capital.

—Regresa hoy para el León lugar de su residencia, el estimado joven Cristobal Vazquez (hijo).

—Retornó ayer de Montevideo el comerciante D. Alfredo Zaffaroni.

—Encuéntrase en la localidad el Sr. F. Ferrara, inspector general de la Franco Argentina, compañía de seguros sobre la vida.

**Disculpa.**—Pedimosla á nuestro colaborador Armando Vicente y Ferrés por no ser posible publicar en el presente número sus originales.

**“La Familia”.**—Ha visitado nuestra mesa de trabajo este semanario salteño, organo de la curia de aquella ciudad.

Con gusto dejamos establecido el canje.

## EL CRIOLLO

# Avisos económicos

Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en **EL CRIOLLO** por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.

### Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Ad más se encarga de cualquier pedido á la calidad en condiciones ventajosas, por tener correo postal especial para ello y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

### PELUQUERIA DEL VESUVIO

DE ANGEL MARCHESSE

Calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modicidad en los precios.

### Nuevo y Verdadero Baratillo

LA KERMESSE

TIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA

de Círcos S. Ribeiro y compañía

Especialidad en artículos de novedad. Surtido permanente en percales, madras, trajes, creas, ponchos.—25 de Mayo 133, esq. Montevideo.—Minas.

### Boticaria del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO

(Plaza Libertad, — Minas

¿Quereis hacer un buen negocio?... Visitad el «Gran Baratillo Las Noreddades», donde encontrareis á Eusebio Pérez SACRIFICANDO POR MITAD DE SU VALOR gran cantidad de mercaderías de clases superiores y gustos delicadísimos.

Calle 18 de Julio esq. 25 de Mayo

### EL CRIOLLO

### CONFITERIA DE LAS FAMILIAS

DE JUAN ANTELO

Calle Marmurajá, entre Olimar y 25 de Mayo

Especialidad en fuentes, postres, etc. y en todo trabajo del ramo.—Se lleva á domicilio.

### TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

Calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

### AL SIGLO XX

### Carpintería y Mueblería

DE LUIS DE LUCA

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO

Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

Precios sin competencia.

### CASA DE SUSCRICIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar

Tiene su escritorio en la calle Cebollatí, entre Solís y 33, casa de la familia Ladereche

### ABELARDO FIOL

CIRUJANO—DENTISTA

Ofrece al público sus servicios profesionales.

Casa del Dr. Solé Rodríguez, calle Maldonado contiguo á la iglesia parroquial.

### Armería y Relojería Minuana

DE DOMINGO MAINENTI

Calle 25 de Mayo número 175

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantizando el trabajo y baratura.

### Fonda, Posada y Billar

de FERNANDO GORTARI HERMANOS

(Antes de Legórburu)

Calle Marmurajá esquina Olimar—Minas

### COLEGIO “SAN JOSÉ”

PROFESOR: CONSTANTE HOÜSSAY

CLASES DIURNAS.—de 8 á 11 a. m. y de 2 á 4 ½ p. m.—Precios módicos..

NOCTURNAS.—Clases elementales; de 7 á 9 p. m.—Clases superiores de Teneduría de libros, Contabilidad Mercantil, preparación para la clase de ingreso en la Universidad, dibujo lineal, francés, etc. de 9 á 10. p. m.—Calle Florida esq. 33 Casa de la sucesión Saldivia.

NOTA.—Se admiten pupilos y medio pupilos.—Tratamiento esmerado.

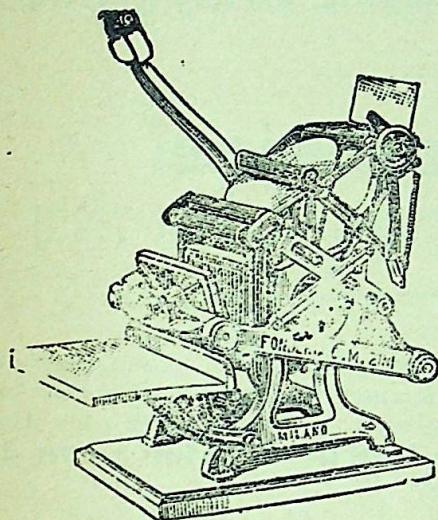
# IMPRENTA

DE

## EL CRIOLLO

Calle 18 de Julio núm. 224

MINAS



Este len montado establecimiento que cuenta con excelente maquinaria y un variado surtido de tipos completamente nuevos, se encarga de la impresión de todo trabajo concerniente al ramo, como ser: Recibos, tarjetas fúnebres, de visita y comerciales; etiquetas, facturas, carteles chicos y grandes, circulares, membretes, programas memorandums, etc.

*Se venden recibos de alquiler*

### Impresiones sobre raso ó seda

DEDICATORIAS EN CINTAS PARA CORANAS FÚNEBRES

### TRABAJOS A DOS Y TRES TINTAS

Precios sumamente reducidos, esmero y buena corrección  
Esta es la tipografía que en Minas trabaja con mas rápidez.

## Dr. O. Solé y Rodriguez "La Más Central"

### Médico Cirujano

Por las Facultades de Montevideo y Buenos Aires.

### ENFERMEDADES INTERNAS Y DE LOS NIÑOS

Ofrece sus servicios profesionales. Domicilio, calle Maldonado, casa del señor Arros-pide, contiguo á la Iglesia parroquial.

CONSULTAS: de 1 á 3 P. M.

### GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA de PINTOS HIJOS.

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados Especialidad en gorras y sombreros para señoras y señoritas.—Géneros de todos los gustos.—Blondas, tules, puntillas, y toda clase de adorno Surtido especial en crea, trué, madrás, y lienzo Gran cantidad de ropa hecha para hombres y niños—Precios nunca vistos y al alcance de todo bolsillo.

Calle Treinta y Tres esq. Cebollati—Minas.

### CAFE YEMEN

Cuantos deseen comprar, sea ya al por mayor como por menor, pueden hacer sus pedidos á la casa comercial de don Carlos Lupi, agente de dicho articulo en la localidad.

### Fábrica

#### De carrozuelas, jardineras y carro

#### DE BARBERAN Y FORNI

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo.—Solidez, prontitud y modicidad en los precios.—Minas. Calle Solís, Esquina Ituzaingó.

# Gran Tienda “La Nueva Sirena” Sastrería “Solís” de BERNARDO A. PEREZ

MINAS—CALLE 18 DE JULIO N.º 133—MINAS

Al lado del Almacén y Barraca de los Sres. Izeta y Quirici

---

## ¡Importantes rebajas! Verdaderas ocasiones como nunca se han visto

---

Expléndido surtido en terciopelos, peluch, paños y géneros para vestidos.—Gran cantidad de confecciones para señoritas, señoritas y niñas. Boas última novedad; sombreros y gorras lo más nuevo, «Mine. Pauletti»; mil gustos en franelas y bombas, lindos adornos en trenzillas de seda con dorado y en eisne blanco.—**Todo por mitad de su valor y con 40% de descuento en momento del pago.**

### —SECCIÓN SASTRERIA—

Extraordinaria oferta de trajes para hombres, á precios que son una verdadera sorpresa teniendo en cuenta su inmejorable género y corte irreprochable.

## AL CONTADO Y CON 5% DE DESCUENTO Hechos que hablan!

Trajes de saco, cheviot inglés de 15 pesos antes, hoy 10 y 12—Trajes de saco, de sarga casimires ingleses antes 18 pesos, hoy 13 y 14—Trajes de saco, gran fantasía, última creación antes 20 pesos, á 14 y 16—Trajes de saco, casimires ingleses y franceses, antes 22 ps. á 18—Saco y chaleco montañac, antes 20 ps. á 14—Sobretodos pura lana, de 20 ps. á 14 y 16 Sobretodos castor, lo mejor, de 24 ps. á 18—Pantalones última novedad á 3, 4, 5 y 6 pesos

El variado surtido de géneros permite satisfacer cualquier gusto de los señores clientes.

**Visiten la casa.**